

**CONTRACT**  
**DE VÂNZARE-CUMPĂRARE A GAZELOR NATURALE**  
**Nr. din XX.XX.2022**

**Cap. I Părțile contractante**

**Art. 1**

....., cu sediul social în ....., Jud. ...., Str. ...., Nr. ...., Cod poștal ....., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. ...., cod unic de înregistrare ....., având cont deschis la ....., număr IBAN ....., reprezentată legal de ....., în calitate de Director General Adjunct, în calitate de ..... denumită în cele ce urmează „**Vânzătorul**”,

si

**Delgaz Grid S.A.**, persoană juridică română, cu sediul în Tîrgu Mureș, Jud. Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, et. IV, telefon 0232405299, fax 0232405998, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J26/326/08.06.2000, cod unic de înregistrare RO10976687, cont nr. RO11BRDE270SV27540412700, deschis la BRD Tîrgu Mureș, sucursala Tîrgu Mureș, reprezentată legal de Dl. SECOȘAN Cristian, în calitate de Director General și de D-na. EVOIU Anca Liana, în calitate de Director General Adjunct, \*titular al Licenței de Distribuție a gazelor naturale nr. 1876 din 30.10.2013, denumită în cele ce urmează Cumpărătorul,

Vânzătorul și Cumpărătorul fiind denumiți în continuare, în mod individual „Partea” și în mod colectiv, „Părțile”, au convenit încheierea prezentului contract de vânzare-cumpărare de gaze naturale („Contractul”), urmare a răspunsului transmis de Vânzător la Invitația de participare la ofertare gaze naturale pentru consum tehnologic nr. .... afișată pe site - ul propriu de Cumpărător, cu respectarea următorilor termeni și condiții:

**Cap. II Terminologie**

**Art. 2**

În prezentul Contract, termenii redacțaiți între ghilimele au sensul atribuit prin definițiile din Anexa nr. 1.

**Cap. III Obiectul contractului**

**Art. 3**

- (1) Obiectul Contractului este reprezentat de vânzarea de către Vânzător și cumpărarea de către Cumpărător, la prețul convenit conform art.10 alin. (1), a unor cantități determinate de gaze naturale pentru consum tehnologic, exprimate în unități de energie („Cantitatea Contractată”), predate/ preluate în Punctul Virtual de Tranzacționare, denumit în continuare „PVT”, („Cantitatea Contractată”), în conformitate cu Anexa nr. 2.
- (2) Cantitatea zilnică de gaze naturale programată a fi livrată este cea determinată prin împărțirea cantității lunare programată a fi livrată la numărul de zile calendaristice al lunii respective de livrare.
- (3) Părțile se obligă să respecte prevederile cadrului de reglementare din domeniul gazelor naturale, inclusiv, fără însă a se limita la cele ale Ordinului nr. 16/2013 privind aprobarea „Codului Rețelei pentru Sistemul Național de Transport al gazelor naturale”, cu modificările și completările ulterioare sau ale Ordinului ANRE nr.83/27.05.2020 privind aprobarea venitului reglementat, a venitului reglementat corectat, și a tarifelor de transport pentru activitatea de transport al gazelor naturale prin Sistemul Național de Transport, cu modificările și completările ulterioare. În acest sens, în cazul modificării cadrului de reglementare în vigoare, prevederile prezentului Contract se vor amenda în mod corespunzător.

## Cap. IV Obligația de preluare

### Art. 4

- (1) Obligația Cumpărătorului de preluare conform Art. 3 se reduce în mod corespunzător dacă livrarea gazelor naturale de către Vânzător către Cumpărător a fost întreruptă sau limitată din cauza:
  - a) existenței unui caz de forță majoră;
  - b) culpei Vânzătorului;
  - c) reducerii livrărilor la solicitarea OTS, potrivit legislației în vigoare, în situații în care este periclitată siguranța sistemului pentru livrări prin SNT. Sunt exceptate situațiile datorate dezechilibrelor surse/consumuri induse de alți utilizatori ai sistemelor de transport/ distribuție;
  - d) oricărei alte situații prevăzute de lege;
  - e) restrictionarea dovedita a accesului Vânzătorului la platforma de echilibrare a OTS.
- (2) Obligația lunara de preluare a Cumpărătorului este identica cu suma notificărilor zilnice efectuate în conformitate cu prevederile Art. 12 din Contract, cantitatea alocata zilnic fiind identica cu cea notificata zilnic.

## Cap. V Obligația de livrare

### Art. 5

- (1) Obligația Vânzătorului de livrare conform alin. (2) de mai jos se va realiza în PVT.
- (2) Vânzătorul se obligă să pună zilnic la dispoziția Cumpărătorului cantitatea de gaze naturale notificată conform art. 12, și în limitele contractate prevăzute de Anexa 2, prin notificarea acestora în platforma OTS, GMOIS.
- (3) Obligația lunara de livrare a Vânzătorului este identica cu suma notificărilor zilnice efectuate de Cumpărător în conformitate cu prevederile Art. 12 din Contract, cantitatea alocata zilnic fiind identica cu cea notificata zilnic.
- (4)
  - a) În situația în care Vânzătorul nu își îndeplinește obligația de livrare conform prezentului Contract, Cumpărătorul va factura Vânzătorului, cu titlu de compensație, contravaloarea gazelor naturale nelivrate, calculată astfel:
    - diferența între prețul contractual și prețul la care Cumpărătorul a achiziționat din alte surse gazele nelivrate de către Vânzător, înmulțită cu cantitatea nelivrată.
  - b) În cazul în care Cumpărătorul nu reușește să achiziționeze din alte surse cantitatea de gaze nelivrată de către Vânzător, acesta va factura Vânzătorului contravaloarea gazelor naturale nelivrate, calculată astfel:
    - prețul pentru **deficit** aplicat de operatorul de transport pentru perioada în care a intervenit nelivrarea înmulțită cu cantitatea nelivrată.
- (5) Cumpărătorul va emite facturile în baza alin. (4) de mai sus în termen de 2 zile lucrătoare de la data nelivrării cu termen scadent de plată de 5 zile de la emiterea facturii. În cazul nerespectării datei de scadență a facturii, se vor aplica penalități de întârziere în cuantumul prevăzut de art. 11 alin. 5.

## Cap. VI Durata Contractului

### Art. 6

Prezentul Contract se încheie pentru perioada de 01.10.2022, ora 07:00 a.m, ora României – 01.01.2023, ora 07:00 a.m, ora României.

## **Cap. VII Predarea/preluarea gazelor naturale, măsurarea gazelor naturale**

### **Art. 7**

- (1) Predarea/ preluarea gazelor naturale se face la termenul și locurile stabilite prin prezentul Contract.
- (2) Punctul de Livrare este locul unde proprietatea asupra gazelor naturale trece de la Vanzător la Cumpărător.
- (3) Cheltuielile ocazionate de predarea/ preluarea gazelor naturale în punctele de Predare/ Preluare Comercială vor fi suportate conform prevederilor legislației în vigoare, după cum urmează:
  - a) Vanzătorul consimte să suporte plata tuturor costurilor fără a se limita la impozite, taxe sau tarife impuse de orice autoritate guvernamentală asupra sau în legătură cu gazele naturale înainte de sau în momentul livrării acestora către Cumpărător în Punctele de Livrare.
  - b) Cumpărătorul consimte să suporte plata tuturor costurilor, fără a se limita la impozite, taxe sau tarife impuse de orice autoritate guvernamentală asupra sau în legătură cu gazele naturale după preluarea acestora de către Cumpărător în PVT.

### **Art. 8**

- (1) Măsurarea cantităților de gaze naturale se face continuu, cu ajutorul contoarelor, sistemelor și echipamentelor de măsurare care îndeplinesc condițiile prevăzute în reglementările metrologice și în standardele în vigoare. Determinarea cantităților de gaze naturale și conversia în unități de energie în Punctele de Predare/Preluare comercială se face zilnic, respectiv conform prevederilor legislației în vigoare.
- (2) Determinarea cantităților de gaze naturale Predate/ Preluate și determinarea puterii calorifice superioare pot fi contestate justificat de către partea interesată; în acest caz, se va proceda conform prevederilor legislației în vigoare.

### **Art. 9**

- (1) Calitatea gazelor naturale livrate trebuie să respecte condițiile impuse prin legislația în vigoare și va fi atestată pe baza buletinelor de analiză a probelor prelevate la Punctele de Predare/ Preluare comercială, conform reglementărilor în vigoare. La solicitarea justificată a uneia dintre Părți se vor efectua analize ori de câte ori este necesar, conform legislației în vigoare.
- (2) Vanzătorul va pune la dispoziția Cumpărătorului, la cererea scrisă a acestuia, buletinele de analiză prevăzute la alin. (1) de mai sus, cu respectarea reglementărilor în vigoare.

## **Cap. VIII Prețul Contractului. Condiții și modalități de plată. Garantare.**

### **Art. 10**

- (1) Prețul gazelor naturale ce formează obiectul prezentului Contract („Prețul Contractual gaze naturale”), este cel rezultat din oferta de livrare transmisă de Vanzător la Invitația de participare la ofertare gaze naturale pentru consum tehnologic nr.      afișată pe site - ul propriu de Cumpărător, ofertă acceptată de Cumpărător, respectiv      lei/MWh.
- (2) Prețul prevăzut la Art. 10 alin. (1) este stabilit în condiția de livrare „Franco-Vanzător“ (în PVT). Pentru evitarea oricărui dubiu, Prețul Contractual include costurile serviciilor de transport de intrare în SNT (tariful de rezervare de capacitate pe puncte de intrare în SNT, în conformitate cu reglementările în vigoare este în sarcina Vanzătorului). De asemenea, Prețul Contractual nu include TVA și accize.
- (3) Obligațiile de declarare și plată a accizei către bugetul consolidat al statului pentru gazele naturale achiziționate în baza prezentului Contract se stabilesc în conformitate cu prevederile legislației fiscale. În acest sens, Cumpărătorul va transmite Vanzătorului după luna de livrare Declarația pe proprie răspundere conform Modelului din Anexa nr. 3.

- (4) a) Pentru garantarea plății contravalorii gazelor naturale contractate/livrate și a riscului de nepreluare a gazelor naturale contractate de către Cumpărător, respectiv pentru garantarea livrării gazelor naturale de Vânzător, părțile se obligă reciproc să își prezinte Scrisori de Garanție Bancară în cuantum egal, care vor fi emise în Lei de către o bancă sau instituție financiară agreată de ambele Părți. **Garantia de bună execuție** poate fi executată de oricare Parte în situația în care cealaltă Parte nu își respectă oricare dintre obligațiile contractuale, respectiv în caz de nepreluare/nelivrare și neplată.
- b) Valoarea scrisorilor de garanție bancară trebuie să acopere contravaloarea gazelor naturale (inclusiv TVA) contractate pentru livrare/preluare pentru cele mai mari 3 luni din perioada de contract. În cazul neexecutării obligațiilor de plată la data scadentă, partea prejudiciată execută garanția.
- c) Termenul de prezentare a scrisorilor de garanție bancară, în original sau prin SWIFT, este până cel târziu **5 (cinci) zile lucrătoare înainte de începerea perioadei de livrare** stabilită conform prevederilor prezentului Contract.
- d) Termenul de valabilitate al scrisorilor de garanție bancară va fi cu **70 zile calendaristice mai mare decât ultima zi a perioadei de livrare**. Părțile se obligă să mențină și să reînnoiască garanția până la îndeplinirea tuturor obligațiilor de plată ce decurg din prezentul Contract. Părțile se obligă să reînnoiască/reîntregească garanția în termen de **maxim 3 zile lucrătoare**.
- e) Toate comisioanele bancare referitoare la scrisoarea de garanție bancară sunt suportate de fiecare parte pentru Scrisoarea de Garanție Bancară pe care trebuie să o prezinte celeilalte Părți.
- (5) Părțile pot conveni ca plata de către Cumpărător să poată fi efectuată în avans **cu cel puțin două zile lucrătoare înainte de data începerii fiecărei luni de livrare**. În această variantă de plată, prin excepție de la prevederile alin. (4) de mai sus, Cumpărătorul este exonerat de obligația de constituire a garanției bancare conform alin. (4) lit. a) - e), obligația constituirii și prezentării garanției de bună execuție conform alin. (4) lit. a) - e) rămânând **exclusiv în sarcina Vânzătorului**.

#### Art. 11

- (1) Vânzătorul va emite factura fiscală astfel:
- a) În termen de **20 zile calendaristice de la sfârșitul lunii de livrare**, Vânzătorul va emite factura fiscală în baza cantității contractate și livrate conform alocărilor din platforma GMOIS a OTS, cu data scadentă în **30 de zile de la emiterea facturii**, în situația opțiunii de **plată după luna de livrare**.
- b) **Cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de începerea fiecărei luni de livrare**, cu **scadența cu 2 zile lucrătoare înainte de începerea lunii de livrare**, în situația opțiunii de plată în avans conform art. 10 alin. (5). În această variantă de plată, Vânzătorul va emite, în maxim 5 zile de la sfârșitul lunii de livrare, o factură de regularizare considerând cantitatea efectiv livrată conform alocărilor din platforma GMOIS a OTS, cu data scadentă în 30 de zile de la emitere. Pentru evitarea oricărui dubiu, factura de regularizare va include stornarea avansului facturat.
- (2) Facturile întocmite de Vânzător corespunzător prevederilor prezentului Contract se vor transmite Cumpărătorului prin email la data emiterii.
- (3) Plata gazelor naturale se va efectua de către Cumpărător prin virament bancar în contul bancar al Vânzătorului.
- (4) Plata se consideră efectuată la data înscrisă pe documentul care atestă plată. Cumpărătorul va menționa în mod explicit pe ordinul de plată factura care se achită și îl va transmite Vânzătorului prin email, conform Art. 20 de mai jos.
- (5) Neachitarea la termenul scadent de plată a facturilor emise conform prezentului articol, dă dreptul Vânzătorului la perceperea unei cote a dobânzilor de întârziere egală cu nivelul dobânzilor pentru neplata la termen a obligațiilor față de bugetul de stat consolidat, calculată pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare Datei Scadente, până la achitarea integrală a debitului, inclusiv ziua plății.
- (6) În cazul în care o sumă facturată de către Vânzător este contestată integral sau în parte de Cumpărător, acesta va înainta o notă explicativă Vânzătorului cuprinzând obiecțiile sale, în termen de 5 (cinci) zile

lucratoare de la data primirii facturii prin poșta electronică, și va plăti suma rămasă necontestată până la termenul limită de plată, prevăzut la alin. (1). Obiecțiile Cumpărătorului privind valorile facturate prezentate în nota explicativă se vor concilia între Părți în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data primirii pretențiilor formulate de către Cumpărător. Pentru sumele contestate, dar stabilite ulterior pe cale amiabilă sau hotărâre judecătorească a fi datorate de Cumpărător, acesta va plăti, pe lângă suma datorată, o penalitate calculată conform prevederilor alin. 5. În cazul în care, în urma contestației, s-a stabilit reducerea valorilor facturate, Cumpărătorului i se restituie eventualele sume și penalități aferente calculate potrivit alin. 5 deja plătite, corespunzătoare reducerii respective.

- (7) Toate celelalte facturi emise conform prevederilor contractuale vor avea data scadenta 15 (cincisprezece) zile de la data emiterii, cu excepția situației de la art. 5 alin. (5).

## **Cap. IX Procedura de nominalizare, alocare, notificare. Dezechilibre**

### **Art. 12. Nominalizare/Alocare/Notificare**

#### A. Nominalizare lunara

- (1) Suma nominalizarilor zilnice reprezinta nominalizarea lunara si devine obligatie de livrare/preluare lunara pentru cele doua parti.

#### B. Nominalizare zilnica/Notificare in PVT

- (1) Cumparatorul are dreptul de a nominaliza zilnic cantitatea stabilită conform Art. 3 alin. (2) și **comunicată pe e-mail Vânzătorului în ziua D-1 pana la ora 13:30 pentru ziua de livrare D**; în cazul livrarilor de weekend sau sarbatori legale, nominalizarea va fi transmisa in ultima zi lucratoare pana la ora 13:30 pentru zilele nelucratoare si prima zi lucratoare de dupa. Cantitatile astfel nominalizate devin ferme pentru ambele Parti.
- (2) Partile au obligatia de a transmite si nominaliza OTS cantitatea zilnica convenita, prin notificare in PVT, conform procedurii prevazute in Codul Retelei.

#### C. Alocare zilnica/lunara

- (1) Partile isi asuma ca nivelul alocarii zilnice reprezinta cantitatea de gaze naturale rezultata prin aplicarea Codului Retelei (corelarea notificarilor in PVT).
- (2) Partile isi asuma ca nivelul alocarii lunare reprezinta suma alocarilor zilnice rezultate prin aplicarea Codului Retelei.

### **Art. 13 Dezechilibre**

- (1) Orice dezechilibru zilnic/ lunar generat Vânzătorului/ Cumpărătorului este asumat de catre Cumpărător, respectiv Vânzător si intra in responsabilitatea Cumpărătorului/ Vânzătorului, după caz, cu excepția cazurilor in care Părțile, de comun acord, stabilesc o alta solutie.
- (2) Contravaloarea dezechilibrelor generate de catre Cumpărător/ Vânzător se datorează către cealalta parte si se calculează conform prevederilor legale in vigoare.

## **Cap. X Taxe și impozite**

### **Art. 14**

- (1) În conformitate cu prevederile legale, Vânzătorul consimte să fie responsabil și să plătească sau să determine plata tuturor taxelor sau impozitelor, impuse de orice autoritate guvernamentală și asociate gazelor naturale livrate în baza prezentului Contract, înainte de predarea lor către Cumpărător la Punctele de Livrare.
- (2) În conformitate cu prevederile legale, Cumpărătorul consimte să fie responsabil și să plătească sau să determine plata tuturor taxelor sau impozitelor, impuse de către orice autoritate guvernamentală și asociate gazelor naturale livrate în baza prezentului Contract, după primirea acestora de la Vânzător la Punctele de Livrare.

## Cap. XI Drepturi și Obligații

### Art. 15 Drepturile și Obligațiile Vânzătorului

**(1)** Vânzătorul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea gazelor naturale vândute în baza prezentului Contract;
- b) să limiteze sau să întrerupă furnizarea gazelor naturale la Cumpărător în următoarele cazuri:
  - la solicitarea scrisă a OST, în situații de criza (deficit de presiune și/sau debit) care periclitează siguranța SNT;
  - la solicitarea scrisă a OST, în situația reviziilor și reparațiilor programate sau neprogramate;
- c) să factureze Cumpărătorului cantitatea de gaze naturale livrată, precum și să emită facturile prevăzute la Art. 11 alin. (7) de mai sus - dacă este cazul – în conformitate cu prevederile contractuale și să încaseze contravaloarea acestora;
- d) să nominalizeze către operatorul sistemului național de transport cantitatea zilnică comunicată de Cumpărător în baza prezentului Contract;
- e) să factureze Cumpărătorului contravaloarea dezechilibrelor generate Vânzătorului în conformitate cu „Procedura de Nominalizare și Alocare”;
- f) să factureze Cumpărătorului gazele naturale nepreluete cu respectarea Art. 3 alin. (2);
- g) să execute scrisoarea de garanție bancară constituită de către Cumpărător, în cazul unei întârzieri la plată a Cumpărătorului.

**(2)** Vânzătorul are următoarele obligații:

- a) să livreze Cumpărătorului cantitățile de gaze naturale potrivit prezentului Contract;
- b) să asigure parametrii specificați ai gazelor naturale livrate, în conformitate cu legislația în vigoare;
- c) să factureze Cumpărătorului gazele naturale livrate;
- d) să achite integral și la termen facturile emise de Cumpărător în condițiile prezentului Contract;
- e) să notifice Cumpărătorul cu privire la lucrările programate/ neprogramate de întreținere, reparații, cuplări/ decuplări de tronsoane de conductă, precum și manevrele tehnice programate la punctele fizice de intrare în SNT, după cum urmează:
  - i. în situația în care vehicularea gazelor naturale a fost întreruptă planificat, Vânzătorul va notifica în scris Cumpărătorul, în legătură cu perioada de întrerupere și cu privire la data previzionată a reluării furnizării, cu cel puțin 2 (două) zile lucrătoare înainte de data de întrerupere a acestuia;
  - ii. în situația în care vehicularea gazelor naturale a fost întreruptă neplanificat datorită unor situații de urgență, Vânzătorul va comunica telefonic de urgență (și ulterior și în scris) Cumpărătorului data preconizată de reluare a furnizării, precum și orice modificări în legătură cu această dată;
  - iii. în situația în care prestarea serviciului a fost întreruptă neplanificat datorită unor situații de urgență, iar OST estimează că întreruperea va dura mai mult de 24 (douăzeci și patru) ore, Vânzătorul va notifica în scris Cumpărătorul în legătură cu data preconizată de reluare a furnizării, precum și notificări scrise la intervale de maxim 12 (doisprezece) ore de la notificarea anterioară, asupra evoluției situației, inclusiv asupra oricărei modificări a datei/orei preconizate pentru reluarea furnizării.
- f) să reia livrarea gazelor naturale către Cumpărător în termen de maxim 24 (douăzeci și patru) ore de la data încetării motivului întreruperii, cu excepția situațiilor de forță majoră și a stării de necesitate.
- g) să dețină acces la PVT pe toată perioada de livrare, respectiv să dețină dreptul de a tranzacționa în PVT potrivit prevederilor Codului Rețelei.

- h) să dețină și să mențină în vigoare, pe toata durata Contractului, licențele și autorizațiile necesare livrării/preluării gazelor naturale în PVT și să respecte prevederile acestora;
- i) să constituie o garanție de bună-execuție prin intermediul unei scrisori de garanție bancară valabilă de la data emiterii, având ca valoare garantată valoarea determinată conform prevederilor art. 10 alin. (4) lit. a) și b) cu termen de prezentare și de valabilitate conform art.10 alin. (4) lit. c) și d) și, respectiv, să o reînnoiască/reîntregească în termenul stabilit în eventualitatea executării totale/parțiale a acesteia.

#### **Art. 16 Drepturile și Obligațiile Cumpărătorului**

**(1) Cumpărătorul are următoarele drepturi:**

- a) să solicite și să preia cantitățile de gaze naturale, în conformitate cu prevederile prezentului Contract;
- b) să pretindă daune Vanzătorului în cazul limitărilor sau întreruperilor în livrarea gazelor naturale, în alte situații decât cele permise în prezentul Contract sau de legea aplicabilă, cauzate din culpa acestuia;
- c) să refuze achitarea la plata a facturilor care nu sunt conforme cu prevederile Contractului;
- d) să factureze Vanzătorului contravaloarea dezechilibrelor generate Cumpărătorului în conformitate cu „Procedura de Nominalizare și Alocare”;
- e) să factureze Vanzătorului, cantitatea de gaze naturale nelivrate în conformitate cu prevederile art. 5 alin (4) și alin. (5) și orice alte prejudicii suferite ca urmare a acestei neexecutări;
- f) să execute scrisoarea de garanție bancară constituită de către Vanzător, în cazul nelivrării gazelor naturale de către Vanzător conform prevederilor contractuale, și care generează obligația de plată a sumelor prevăzute la art. 5. alin. (4) și alin. (5) din Contract.

**(2) Cumpărătorul are următoarele obligații:**

- a) să preia cantitățile de gaze naturale puse la dispoziție de către Vanzător în condițiile prezentului Contract;
- b) să achite integral și la termen contravaloarea gazelor naturale cumpărate în condițiile prezentului Contract;
- c) să nominalizeze către operatorul sistemului național de transport cantitatea contractată în baza prezentului Contract;
- d) să accepte alocarea de către Vanzător către operatorul sistemului național de transport a cantității contractate în baza prezentului Contract, dacă nivelul alocat este în linie cu prevederile Contractului / cu cele convenite de către părți;
- e) să dețină și să mențină în vigoare, pe toata durata Contractului, licențele și autorizațiile necesare livrării/preluării gazelor naturale în PVT și să respecte prevederile acestora;
- f) în cazul opțiunii de plată după luna de livrare prevăzută la art. 11 alin. (1), să constituie o garanție de bună-execuție prin intermediul unei scrisori de garanție bancară valabilă de la data emiterii, având ca valoare garantată valoarea prevăzută la art. 10 alin. (4) lit. a) și b), cu termen de prezentare și de valabilitate conform art.10 alin. (4) lit. c) și d) și, respectiv să o reîntregească în termenul stabilit în eventualitatea executării totale/parțiale a acesteia.

## **Cap. XII Clauza de confidențialitate**

### **Art. 17**

- (1) Părțile se obligă să trateze toate informațiile, datele și documentațiile de care au luat cunoștință în timpul și/sau cu ocazia derulării prezentului Contract, ca informații confidențiale și își asumă responsabilitatea pentru păstrarea caracterului confidențial al acestora.
- (2) Sunt exceptate de la prevederile Art. 17 alin. (1) următoarele date, documente și informații:
  - a) cele pentru a căror dezvăluire s-a primit acordul prealabil și scris al celeilalte Părți contractante;
  - b) cele care la data dezvăluirii lor sunt de circulație publică;
  - c) cele solicitate de organele abilitate ale statului, în baza unei obligații legale de informare;
  - d) cele dezvăluite către afiliați în scopul punerii în aplicare a prevederilor Contractului, sub condiția ca afiliații să fie informați despre existența obligației de confidențialitate, iar Partea să garanteze că afiliații săi vor respecta întocmai această obligație de confidențialitate.
- (3) Pentru încălcarea obligațiilor asumate prin prezentul Acord, oricare dintre Părți va răspunde pentru daunele directe provocate celeilalte Părți, în raport cu prejudiciul real și probat suferit de Partea ale cărei informații confidențiale au fost dezvăluite. Părțile vor fi răspunzătoare pentru orice prejudicii indirecte, incidentale, cu caracter de consecință dacă acestea decurg din încălcarea obligațiilor menționate în prezentul angajament.

În vederea stabilirii prejudiciilor, Părțile decid de comun acord ca în cazul în care una dintre Părți nu își respecta obligațiile asumate prin prezentul Acord, astfel încât Informația Confidențială ajunge să fie divulgată prin acțiunea sau omisiunea sa, acesta din urmă va plăti celeilalte Părți, cu titlu de daune interese, o valoare egală cu valoarea prejudiciului produs astfel cum acesta urmează a fi stabilit prin negociere directă sau de către instanțele judecătorești competente, dacă Părțile nu ajung la un acord amiabil.

## **Cap. XIII Răspunderea contractuală**

### **Art. 18**

- (1) Fiecare Parte va fi răspunzătoare doar pentru executarea și îndeplinirea obligațiilor sale contractuale. Părțile vor fi răspunzătoare numai pentru daunele directe dovedite care pot fi atribuite intenției sau culpei acestora. Răspunderea Părților pentru daune indirecte este exclusă în mod expres.
- (2) Exceptând obligațiile pentru a căror neîndeplinire sunt prevăzute clauze specifice în prezentul Contract, pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare ori neexecutarea la termen a oricăror altor obligații contractuale, Partea în culpa va plăti celeilalte Părți daune-interesele prevăzute la Art. 18 alin. (1) de mai sus.

## **Cap. XIV Încetarea Contractului**

### **Art. 19**

- (1) Prezentul Contract încetează :
  - a) la încetarea perioadei de valabilitate a Contractului;
  - b) prin acordul Părților;
  - c) în situația în care una dintre Părți încetează să mai dețină autorizațiile/licențele/drepturile necesare executării obligațiilor din prezentul Contract;
  - d) în cazul în care evenimentele de forță majoră împiedică Părțile să își îndeplinească obligațiile contractuale conform Contractului;

- e) prin transmiterea notificării de reziliere de către oricare Parte, ca urmare a simplei neexecutări de către cealaltă Parte a obligațiilor contractuale prevăzute la Cap. III, IV, V, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIV, XVI, XVIII, XIX, XX, rezilierea intervenind fără intervenția instanței, fără punere în întârziere și fără altă formalitate prealabilă;
  - f) prin rezilierea de către Cumpărător, ca urmare a simplei neexecutări de către cealaltă Parte, în situația în care Vânzătorul nu își îndeplinește obligația de livrare timp de două zile consecutive sau mai mult de două ori într-o perioadă de 1 lună de livrare (indiferent dacă evenimentul de nelivrare durează 1 zi și dacă lipsa livrărilor va fi compensată Cumpărătorului), rezilierea intervenind fără intervenția instanței, fără punere în întârziere și fără altă formalitate prealabilă;
  - g) prin încetare de drept în caz de faliment sau dizolvare, după caz, a partenerului contractual, ori în cazul în care Părțile nu ajung la un acord cu privire la semnarea unui act adițional în termen de cel mult 20 de zile de la intrarea în vigoare a unor prevederi legale care stipulează un preț plafonat/reglementat/reduc în condițiile Art.21.
- (2) Încetarea prezentului Contract nu are nici un efect asupra obligațiilor contractuale deja scadente asumate de către Părți și neexecutate încă.

## Cap. XV Notificări

### Art. 20

- (1) Părțile convin ca pe parcursul derulării prezentului Contract, toate notificările sau comunicările între ele să se facă în scris și să fie transmise prin e-mail exclusiv la adresele indicate mai jos pentru fiecare Parte, fax, trimitere poștală recomandată cu confirmare de primire, ori prin curier la următoarele adrese:

#### Pentru Vânzător:

.....  
Sediul: ....., Str....., nr. ...., Jud...  
Tel: .....  
Fax: .....  
E-mail solicitări generale: .....  
Responsabil REMIT: .....  
Responsabil GMOIS: .....

#### Pentru Cumpărător:

##### Delgaz Grid S.A.

Sediul: Tîrgu Mureș, Jud. Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, et. IV, cod poștal 540554,  
Tel:  
Fax:  
E-mail solicitări generale:  
Responsabil REMIT:  
Responsabil GMOIS:  
Responsabil Facturare:  
Responsabil Contractare:

- (2) În cazul în care notificarea se face prin intermediul emailului, ea va fi transmisă cu confirmare de primire, iar în cazul în care notificarea se face prin intermediul poștei, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.
- (3) Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.
- (4) Schimbarea adresei de corespondență a oricăreia dintre Părți va fi notificată potrivit prevederilor alin. (1) de mai sus cu cel puțin 5 (cinci) zile înainte de a deveni efectivă.

- (5) Clauzele prezentului articol au valoare de domiciliu pentru oricare dintre Părți, în scopul îndeplinirii formelor procedurale judiciare de citare și respectiv, de comunicare a actelor de procedură.

## **Cap. XVI Modificarea de circumstanțe**

### **Art. 21**

- (1) Prin “modificare de circumstanțe” se înțelege: legiferarea, intrarea în vigoare, modificarea textului sau a interpretării privind orice cerință legală, normă, metodologie sau recomandare a unei autorități care nu erau în vigoare la data semnării acestui Contract;
- (2) Modificarea circumstanțelor poate include, fără a se limita la introducerea unor noi impozite sau taxe, o schimbare a modalităților de impunere sau taxare, o majorare/diminuare a oricăroră dintre impozitele și taxele existente ori o schimbare a metodologiei avute în vedere la data încheierii prezentului Contract, privind fundamentarea și/sau aplicarea elementelor utilizate la stabilirea Prețului Contractual, legiferarea/intrarea în vigoare (indiferent de tipul actului normativ – lege, ordonanță, ordonanță de urgență, hotărâre de guvern, ordin al președintelui ANRE etc.) pentru gazele naturale cu destinația consum tehnologic, a unui preț reglementat/plafonat/reduc prin raportare la un alt preț-reper reglementat/plafonat; se considera modificare de circumstanțe în sensul prezentului Contract și orice modificare a Ordinului nr. 16/2013 privind aprobarea Codului Rețelei pentru Sistemul Național de Transport. Părțile convin că consecințele acestor modificări vor fi integrate în Contract, printr-un act adițional scris.

## **Cap. XVII Forța Majoră**

### **Art. 22**

- (1) Cazul de forță majoră este acel eveniment viitor, imprevizibil și insurmontabil, care exonerează de răspundere Partea care îl invocă, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin Contract, dacă acesta este invocat în condițiile legii.
- (2) Partea care invocă un caz de forță majoră este obligată să îl notifice celeilalte Părți în termen de 48 (patruzeci și opt) ore de la apariția evenimentului, urmată de remiterea documentelor justificative în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la aceeași dată; de asemenea, Partea în cauză este obligată să ia măsurile posibile în vederea limitării consecințelor produse de un asemenea caz.
- (3) Cazurile de Forță Majoră vor fi certificate de Camera de Comerț și Industrie a României.
- (4) În cazul în care forța majoră nu încetează în termen de 10 (zece) zile calendaristice, Părțile au dreptul să solicite încetarea deplină a Contractului, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.
- (5) Apariția unui caz de Forță Majoră nu exonerează Părțile de obligațiile scadente până la data apariției cazului de Forță Majoră.

## **Cap. XVIII Legislația aplicabilă**

### **Art. 23**

- (1) Prezentul Contract, precum și drepturile și obligațiile Părților care rezultă din derularea acestuia se supun legislației române în vigoare.
- (2) Părțile convin ca toate neînțelegerile rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestui Contract să fie rezolvate pe cale amiabilă.
- (3) În caz contrar, orice litigiu decurgând din sau în legătura cu acest Contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa de către instanțele competente din România.

## **Cap. XIX. Cesiune**

### **Art. 24**

- (1) Niciuna dintre Părți nu va putea ceda unui terț, în orice mod, în tot sau în parte, drepturile și/sau obligațiile sale decurgând din prezentul Contract decât cu acordul scris al celeilalte Părți, care nu poate fi refuzat nemotivat.
- (2) Notificarea intenției de cesionare se înaintează celeilalte Părți cu minim 5 (cinci) zile lucrătoare înaintea datei prevăzute pentru cesionare.
- (3) Partea notificată are obligația de a răspunde motivat în termen de maxim 5 (cinci) zile lucrătoare de la data înregistrării notificării.

## **Cap. XX Protecția datelor cu caracter personal**

### **Art. 25**

- (1) Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului General privind Protecția Datelor, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătură cu acestea.
- (2) Fiecare Parte va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului contract. Aceste date vor consta în: datele de identificare, poziție, număr de telefon, adresa de email a angajaților/reprezentanților relevanți.
- (3) Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoană împuternicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract, și niciuna dintre Părți nu acceptă vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.
- (4) În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează ca o persoană împuternicită a celeilalte Părți, sau ca un operator asociat împreună cu cealaltă Parte în legătură cu acest contract, Părțile se obligă să încheie un acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile din articolele 28 și 26 din Regulament, precum și cu alte prevederi legale relevante.

## **Cap. XXI Clauza de etică și responsabilitate socială și de mediu**

### **Art. 26**

- (1) Fiecare Parte declara ca își desfășoară activitatea conform Codului propriu de etica si declara ca il va respecta intru totul pe întreaga perioada a derulării Contractului.
- (2) Fiecare parte garantează faptul că orice instrucțiuni de plată date și orice plăți efectuate în conformitate cu prezentul contract vor respecta toate legile, normele și reglementările aplicabile, inclusiv, dar fără limitare, orice reglementări fiscale și valutare- locale și/sau internaționale.
- (3) Fiecare parte garantează că orice cont bancar desemnat de aceasta pentru primirea plăților reprezintă un cont oficial, autorizat al acestei părți și că orice instrucțiuni de plată emise în temeiul prezentului acord vor fi fost autorizate în mod corespunzător de către partea respectivă cu bună credință.
- (4) Fiecare parte este de acord să furnizeze asigurări și documente suplimentare care pot fi solicitate în mod rezonabil de cealaltă parte cu privire la aspectele reglementate de prezentul articol.

- (5) În executarea prezentului contract, fiecare parte confirmă că va avea în vedere prevederile legale aplicabile care interzic oricărei persoane de a promite sau de a face orice plată de bani sau orice gratuitate indiferent de valoare, direct sau indirect, către orice partener de afaceri și/ sau reprezentant al acestuia, către oficiali guvernamentali, partide politice, candidați la funcții politice sau către orice alt oficial al unei organizații interne/ internaționale publice în scopul de a obține sau de a păstra vreun beneficiu necuvenit.
- (6) În plus, Vânzătorul garantează următoarele (i) cantitățile ce fac obiectul prezentului contract provin din surse legitime și că nici o dispoziție internațională și/sau a Uniunii Europene și/ sau locală nu este/nu a fost încălcată prin semnarea acordului, (ii) societatea, acționarii, beneficiarii reali sau oricare dintre persoanele cheie nu au fost: (a) condamnate și/sau sancționate pentru fraudă, delapidare, administrare defectuoasă a fondurilor, necinste, înșelăciune, incompetență, malpraxis, încălcarea obligațiilor fiduciare, practici comerciale neloiale sau încălcări ale normelor specifice ariilor de afaceri; (b) sancționate de orice instituție, inclusiv organisme de reglementare; (c) deține toate autorizările, licențele și aprobările necesare pentru executarea contractului.
- (7) Vânzătorul confirmă că atât acesta, cât și Asociatul/Acționarul săi/Beneficiarul real al acestuia și/sau Subcontractanții săi (dacă este cazul) nu au fost niciodată:
- (i) subiecții vreunei acțiuni administrative sau judiciare legate de potențiale infracțiuni de fraudă, spălare de bani, fals, uz de fals, delapidare, înșelăciune, încălcarea obligațiilor fiduciare, trafic de influență, conflicte de interese, practici comerciale neloiale, concurență etc.;
  - (ii) sancționați de orice instituție (națională și/sau internațională), inclusiv organisme de reglementare sau de licențiere, de sănătate și securitate sau financiar-fiscale.
- (8) Vânzătorul va notifica de îndată și de bună voie, Beneficiarul asupra apariției oricărei situații noi invitate ulterior încheierii contractului și care exced prevederilor legale de natura celor expuse în antecedentă, atât în ceea ce privește angajații proprii, cât și ai Beneficiarului și/sau ai societăților afiliate, utilizând una dintre metodele de mai jos:
- email: [compliance@delgaz-grid.ro](mailto:compliance@delgaz-grid.ro);
  - telefon: +40371.700.157 (cu opțiune de anonimizare, la alegere);
  - platforma online disponibilă 24/7: <https://eon-wb.compliancesolutions.com> (cu opțiune de anonimizare, la alegere).
- (9) Vânzătorul confirmă că înainte de semnarea prezentului Contract, pe durata executării, precum și pentru o perioadă de un (1) an de la încetarea acestuia, nu a abordat/ nu va aborda angajații Cumpărătorului și/ sau ai firmelor afiliate acestuia implicați și/sau cu putere de decizie în semnarea prezentului Contract, în scopuri de angajare, prestări servicii sau alte activități similare remunerate. În mod expres, părțile agreează ca o încălcare a specificațiilor menționate la art. 26 îndreptățește Cumpărătorul să impună remedierea acesteia într-un termen rezonabil stabilit de Cumpărător. În cazul în care Vânzătorul nu remediază în termenul comunicat sau remedierea este imposibilă, Cumpărătorul poate decide încetarea Contractului în condițiile în care clauzele de la prezentul capitol sunt considerate a fi esențiale și imperative. Exercițarea dreptului anterior replicat, nu înlătură dreptul Cumpărătorului de a solicita plata de despăgubiri/ daune cuantificabile rezultate din practicile neconforme menționate la capitolul prezent, ce pot include, printre altele, amenzi, recunoașteri de tarife, pierderi financiare sau de oportunități de afaceri etc.

## **Cap. XXII Clauze finale**

### **Art. 27**

În cazul schimbării formei juridice/reorganizării, Părțile se obligă să comunice, în termen de maxim 5 (cinci) zile calendaristice de la această dată, modul de preluare a obligațiilor contractuale reciproce.

### **Art. 28**

Părțile se obligă, una față de cealaltă, să dețină pe toată durata Contractului aprobările necesare pentru îndeplinirea obligațiilor stipulate în acesta.

Părțile declară că dispun de toată experiența și cunoștințele necesare încheierii prezentului Contract, ca prezentul Contract este încheiat în deplină cunoștință de cauză cu privire la efectele acestuia, cunoscând și înțelegând pe deplin toate aspectele legale, tehnice și comerciale legate de încheierea, executarea și încetarea prezentului Contract.

#### **Art. 29**

Dispozițiile prezentului Contract se completează cu prevederile Codului Civil, precum și cu celelalte reglementări legale în vigoare. În cazul în care una dintre prevederile Contractului este lipsită de valabilitate sau inaplicabilă sub orice aspect în conformitate cu legile și reglementările aplicabile, valabilitatea, legalitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu va fi afectată în niciun fel de aceasta, iar Contractul va continua să își producă efectele. Prevederile lipsite de valabilitate sau inaplicabile vor fi considerate ca fiind substituite cu o prevedere adecvată și echitabilă care, în măsura permisă de lege, este cât mai aproape posibil de intenția și scopul prevederii lipsite de valabilitate sau inaplicabile, în măsura în care Partile nu convin la înlocuirea lor prin act adițional.

#### **Cap. XXIII**

##### **Art. 30**

Anexa nr. 1 - «Terminologie», Anexa nr. 2 - «Cantități de Gaze Naturale Contractate» și Anexa nr. 3 «Declarație pe propria răspundere» fac parte integrantă din prezentul Contract.

##### **Art. 31**

- a) Prezentul Contract a fost încheiat în data de .....**2022** urmare a răspunsului transmis de Vânzător la Invitația de participare la ofertare gaze naturale pentru consum tehnologic nr. afișată pe site - ul propriu de Cumpărător.
- b) Prezentul Contract a fost întocmit în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte. Contractul își produce efectele începând cu data semnării.

#### **VÂNZĂTOR**

#### **CUMPĂRĂTOR**

SECOȘAN Cristian  
DIRECTOR GENERAL

EVOIU Anca Liana  
DIRECTOR GENERAL ADJUNCT

Departament Juridic

### **Terminologie**

„Codul rețelei pentru sistemul național de transport al gazelor naturale”- act normativ ce reglementează condițiile și regulile de utilizare a Sistemului Național de Transport al gazelor naturale din România, aprobat prin Ordinul Președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei Nr. 16/2013 cu modificările și completările ulterioare

„Autoritate Competentă” - Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (ANRE ).

“Cantitate Contractată” – înseamnă un total de MWh de gaze naturale furnizate de către Vânzător, Cumpărătorului, în conformitate cu prevederile Contractului pe durata Perioadei de Livrare.

„Cantitatea Contractată Zilnic” – reprezintă cantitatea de gaze naturale determinată potrivit prevederilor Art. 5 din Contract;

“Data Scadentă” – Data și/sau datele la care sumele de plată debitează contul Vânzătorului cu contravaloarea facturilor emise conform prevederilor Contractului. Dacă acea dată corespunde unei Zile Nelucrătoare, se consideră Ziua Lucrătoare imediat următoare.

„DOPVT” – Direcția Operator Punct Virtual de Tranzactionare

„Furnizarea de gaze naturale” reprezintă vânzarea-cumpărarea de gaze naturale contractate.

„Gaze naturale” – gazele libere din zăcămintele de gaz metan, gazele dizolvate în țiței, cele din câmpul de gaze asociat zăcămintelor de țiței, precum și gazele rezultate din extracția sau separarea hidrocarburilor lichide.

„Operatorul de transport și de sistem (OTS)” – persoana fizică sau juridică ce realizează activitatea de transport al gazelor naturale și răspunde de exploatarea, întreținerea și, dacă este necesar, dezvoltarea sistemului de transport într-o anumită zonă și, după caz, a interconectărilor sale cu alte sisteme, precum și de asigurarea capacității pe termen lung a sistemului, în vederea satisfacerii cererii pentru transportul gazelor naturale;

"Perioada de Livrare" – PL - înseamnă perioada cuprinsă între 01.10.2022 ora 7:00 A.M. ora României, și 01.01.2023, ora 7:00 A.M. ora României.

„Prețul Contractual gaze naturale” – PC<sub>g</sub> - reprezintă prețul gazelor naturale, nu conține TVA sau alte taxe, accize și impozite similare. PC<sub>g</sub>, la care se adaugă TVA în conformitate cu prevederile legale, reprezintă prețul ce va fi plătit de Cumpărător Vânzătorului pentru gazele naturale contractate în baza Contractului.

“Punctul de Predare/Preluare comercială”- locul în care Vânzătorul predă și Cumpărătorul preia cantitățile de gaze naturale contractate, în conformitate cu prezentul Contract și cu legislația în vigoare.

„Punctul Virtual de Tranzactionare” - punct abstract, unic la nivelul Sistemului național de transport, între punctele de intrare în Sistemul național de transport și cele de ieșire din Sistemul național de transport, în

care este permis transferul dreptului de proprietate asupra gazelor naturale de la un participant către alt participant de pe piața gazelor naturale;

„Sistemul Național de Transport – SNT – sistemul de transport gaze naturale situat pe teritoriul României și care se află în proprietatea publică a statului;

„Zi Lucrătoare” - înseamnă orice zi, alta decât Sâmbăta sau Duminica sau orice sărbătoare legală, în care băncile sunt în general deschise pentru operațiuni în România.

„Zi Nelucrătoare”- înseamnă orice zi de Sâmbăta sau Duminica sau orice sărbătoare legală și în care băncile sunt închise pentru efectuarea oricăror operațiuni în România.

## **VÂNZĂTOR**

## **CUMPĂRĂTOR**

SECOȘAN Cristian  
DIRECTOR GENERAL

EVOIU Anca Liana  
DIRECTOR GENERAL ADJUNCT

Departament Juridic

**Livrari de gaze naturale pe puncte de predare / preluare comerciala**  
**01.10.2022, ora 07:00 a.m. ora României – 01.01.2023, ora 07:00 a.m. ora României**

1. Cantitatile de gaze naturale contractate, exprimate în MWh, sunt:

2. Punctul de livrare: PVT România

**VÂNZĂTOR**

**CUMPĂRĂTOR**

SECOȘAN Cristian  
DIRECTOR GENERAL

EVOIU Anca Liana  
DIRECTOR GENERAL ADJUNCT

Departament Juridic

**Declaratie pe propria raspundere**

Prin prezenta, declarăm că gazele naturale cumpărate în luna.....în anul..... de la S.C. ...., conform Contractului de Vânzare-Cumpărare nr. ...., au fost utilizate de societatea noastră în următorul/următoarele scopuri:

<b>Gaze naturale preluate</b>	<b>Cantitate (GJ)</b>
1.Utilizate drept combustibil pentru motor	
2.Utilizate drept combustibil pentru incalzire: 2.1 în scop comercial 2.2 în scop necomercial	
3.Utilizate în alte scopuri (neaccizabile) <sup>1</sup>	
<b>Total gaze naturale preluate</b>	

<sup>1</sup>Mențiune: .....

Prezenta declarație constituie documentul în baza căruia S.C. .... urmează să calculeze accizele aferente pentru gazele vândute societății noastre în luna ..... anul .....

**VÂNZĂTOR**

**CUMPĂRĂTOR**